

es

## Decimoquinta Olimpiada Internacional de Lingüística

Dublín (Irlanda), 31 de julio – 4 de agosto de 2017

Solución del problema del torneo de grupos

AA	<b>awan hujan</b>	84		<i>nubes de lluvia</i>
AB	<b>barat</b>	7		<i>oeste</i>
AC	<b>barat daya</b>	19		<i>suroeste</i>
AD	<b>barat laut</b>	13		<i>noroeste</i>
AE	<b>berdansa</b>	15		<i>bailar</i>
AF	<b>berenang</b>	85		<i>nadar</i>
AG	<b>berhenti</b>	62		<i>pararse</i>
AH	<b>berjalan</b>	36		<i>andar</i>
AI	<b>berputar-putar</b>	34		<i>dar vueltas</i>
AJ	<b>bola dunia dengan garis meridian</b>	47		<i>globo con meridianos</i>
AK	<b>bola tangan</b>	48		<i>balonmano</i>
AL	<b>buku merah tertutup</b>	50		<i>libro rojo cerrado</i>
AM	<b>buku terbuka</b>	49		<i>libro abierto</i>
AN	<b>daur ulang</b>	51		<i>reciclaje</i>
AO	<b>di bawah delapan belas tahun dilarang</b>	35		<i>prohibido menores de 18 años</i>
AP	<b>dilarang</b>	30		<i>prohibido</i>
AQ	<b>dilarang masuk</b>	25		<i>prohibida la entrada</i>
AR	<b>dilarang merokok</b>	33		<i>prohibido fumar</i>
AS	<b>dilarang putar balik</b>	45		<i>prohibido dar la vuelta</i>
AT	<b>dua mata</b>	2		<i>dos ojos</i>
AU	<b>garis bergelombang</b>	4		<i>línea ondulada</i>
AV	<b>gembok terbuka</b>	52		<i>cerradura abierta</i>
AW	<b>gembok terkunci dengan kunci</b>	53		<i>cerradura candada con llave</i>
AX	<b>hati hitam</b>	67		<i>corazón negro</i>
AY	<b>hati yang berdebar-debar</b>	46		<i>corazón palpitante</i>
AZ	<b>hati yang terpanah cinta</b>	57		<i>corazón tocado por la flecha del amor</i>

BA	<b>isyarat kemenangan</b>	82		<i>gesto «V de victoria»</i>
BB	<b>isyarat oke</b>	78		<i>gesto «ok»</i>
BC	<b>isyarat tidak</b>	74		<i>gesto «no»</i>
BD	<b>jabat tangan</b>	56		<i>apretón de manos</i>
BE	<b>jam delapan</b>	44		<i>ocho horas</i>
BF	<b>jam dua belas tiga puluh menit</b>	9		<i>doce horas y treinta minutos (... y media)</i>
BG	<b>jam pasir</b>	22		<i>reloj de arena</i>
BH	<b>jam sebelas</b>	6		<i>once horas</i>
BI	<b>jam sepuluh</b>	3		<i>diez horas</i>
BJ	<b>jam tangan</b>	54		<i>reloj de pulsera (de mano)</i>
BK	<b>jam tiga</b>	41		<i>tres horas</i>
BL	<b>jejak hewan</b>	58		<i>huellas de animal</i>
BM	<b>jejak kaki</b>	8		<i>huellas de pies</i>
BN	<b>juara ketiga</b>	28		<i>tercer lugar</i>
BO	<b>kaca pembesar</b>	32		<i>lupa</i>
BP	<b>kacamata</b>	5		<i>gafas</i>
BQ	<b>kepala berbicara</b>	70		<i>cabeza hablante</i>
BR	<b>kereta bawah tanah</b>	87		<i>metro (lit. «tren subterráneo»)</i>
BS	<b>kotak hitam</b>	31		<i>cuadrado negro</i>
BT	<b>kotak masuk</b>	23		<i>bandeja de entrada</i>
BU	<b>kotak surat</b>	1		<i>buzón</i>
BV	<b>kotak-kotak</b>	43		<i>a cuadros</i>
BW	<b>kue</b>	42		<i>pastel</i>
BX	<b>kue ulang tahun</b>	37		<i>pastel de cumpleaños</i>
BY	<b>lingkaran biru</b>	68		<i>círculo azul</i>
BZ	<b>lingkaran hitam</b>	11		<i>círculo negro</i>
CA	<b>lingkaran merah</b>	38		<i>círculo rojo</i>
CB	<b>mata-mata</b>	12		<i>detective; espía (lit. «ojos»)</i>
CC	<b>medali perunggu</b>	28		<i>medalla de bronce</i>
CD	<b>payung dengan tetesan hujan</b>	86		<i>paraguas con gotas de lluvia</i>
CE	<b>payung di tanah</b>	83		<i>sombrilla/paraguas en el suelo</i>
CF	<b>pejalan kaki dilarang masuk</b>	39		<i>prohibida la entrada a peatones</i>

CG	<b>penggaris</b>	17		<i>regla</i>
CH	<b>penggaris segitiga</b>	20		<i>escuadra (regla triangular)</i>
CI	<b>perahu</b>	55		<i>barca</i>
CJ	<b>perahu cepat</b>	75		<i>lancha motora (lit. «barca rápida»)</i>
CK	<b>peta dunia</b>	60		<i>mapa mundial</i>
CL	<b>segitiga hitam</b>	40		<i>triángulo negro</i>
CM	<b>surat cinta</b>	14		<i>carta de amor</i>
CN	<b>tanda panah kanan</b>	10		<i>flecha hacia la derecha</i>
CO	<b>tanda panah kanan atas</b>	16		<i>flecha hacia la esquina derecha superior</i>
CP	<b>tanda panah kebalikan arah jarum jam</b>	26		<i>flechas en sentido contrario a las agujas del reloj</i>
CQ	<b>tanda panah kiri</b>	7		<i>flecha hacia la izquierda</i>
CR	<b>tanda panah kiri atas</b>	13		<i>flecha hacia la esquina izquierda superior</i>
CS	<b>tanda panah kiri bawah</b>	19		<i>flecha hacia la esquina izquierda inferior</i>
CT	<b>tanda panah searah jarum jam</b>	29		<i>flechas en sentido de las agujas del reloj</i>
CU	<b>telapak tangan terbuka</b>	61		<i>palma abierta</i>
CV	<b>telapak tangan terbuka dengan jari rapat</b>	62		<i>palma abierta con dedos juntos</i>
CW	<b>tidak bicara</b>	76		<i>no hablo</i>
CX	<b>tidak mendengar</b>	69		<i>no oigo</i>
CY	<b>tidak terkunci</b>	52		<i>no candado</i>
CZ	<b>timur</b>	10		<i>este</i>
DA	<b>timur laut</b>	16		<i>noreste</i>
DB	<b>tombol berhenti</b>	63		<i>botón parar</i>
DC	<b>tombol maju cepat</b>	72		<i>botón avance rápido</i>
DD	<b>tombol mundur</b>	71		<i>botón retroceso</i>
DE	<b>tombol mundur cepat</b>	77		<i>botón retroceso rápido</i>
DF	<b>tombol putar</b>	40		<i>botón reproducir</i>
DG	<b>tombol ulangi</b>	29		<i>botón repetir</i>
DH	<b>wajah berkacamata hitam</b>	18		<i>cara con gafas oscuras</i>
DI	<b>wajah dengan mata ke atas</b>	27		<i>cara con los ojos hacia arriba</i>
DJ	<b>wajah dengan mulut terbuka</b>	64		<i>cara con la boca abierta</i>
DK	<b>wajah dengan mulut tertutup rapat</b>	65		<i>cara con la boca totalmente cerrada</i>
DL	<b>wajah diperban di kepala</b>	80		<i>cara con la cabeza vendada</i>
DM	<b>wajah tanpa mulut</b>	66		<i>cara sin boca</i>
DN	<b>wajah terbalik</b>	24		<i>cara del revés</i>
DO	<b>wajah tersedu-sedu</b>	21		<i>cara llorando fuerte</i>
	<b>payung tertutup</b>	59		<i>paraguas cerrado</i>
	<b>hati biru</b>	73		<i>corazón azul</i>
	<b>kacamata hitam</b>	79		<i>gafas oscuras</i>
	<b>mulut</b>	81		<i>boca</i>